

Door Caroline Wisse-Weldam

Hallo wereld!

Opdracht 1

- a Mensen die een grote mond hebben en die veel dreigen, zijn meestal niet gevaarlijk.
- b Als je veel oefent, verbeter je je prestaties.
- c Dit is een letterlijk spreekwoord: wanneer iets wordt uitgesteld, wordt het vaak vergeten en helemaal niet meer gedaan.
- d Veel drukte, maar het heeft weinig te betekenen.
- e Als je iets doms doet, moet je er ook de gevolgen van dragen.
- f Als iets in essentie slecht of lelijk is, kun je het niet goed of mooi maken door er een kleinigheid aan te veranderen.
- g Als je het niet probeert, komt er zeker niks van terecht.
- h Wat je als kind leert, blijf je doen als je ouder wordt.
- i Je weet nooit hoe iets toch ineens kan lukken.
- j Aan alle leuke of goede dingen zitten ook minder leuke kanten.
- k Iedereen zegt en doet het op de manier die bij hem past.
- l Wat je niet mag doen, doe je vaak juist het liefst.
- m Dat gaat niet lukken.

Opdracht 2

- 1
 - a is afgeleid van spreekwoord f in opdracht 1
 - b is afgeleid van spreekwoord a in opdracht 1
 - c is afgeleid van spreekwoord l in opdracht 1
 - d is afgeleid van spreekwoord g in opdracht 1
- 2 Het Afrikaanse en het Engelse gezegde betekenen beide *Het voordeel van de twijfel*.

Opdracht 3

Hier hebben jullie in groepjes de betekenissen opgeschreven van buitenlandse spreekwoorden. Als jullie twifelen, vragen jullie de docent(e) om hulp.

Opdracht 4

- 1 Hier heb je uitgelegd welk spreekwoord jij het mooiste vindt.
- 2 Bijvoorbeeld: 'Ouderdom maakt je nog geen man' kun je vergelijken met 'Vraag het een ervaren iemand en niet een geleerde'. Beide betekenen: ervaringen maken je rijk en wijs, niet je leeftijd.
Een ander voorbeeld: 'Bid, als werken niet helpt; werk, als bidden niet helpt' kun je vergelijken met 'Wie geen hersens heeft, heeft benen'. Beide betekenen: handel naar de situatie, doe wat op dat moment nodig is.
- 3 Hier heb je drie zelfbedachte spreekwoorden opgeschreven.

Opdracht 5

Laat je docent(e) je tegeltje nakijken.